

Come proporre un'offerta didattica? Guida per gli attori esterni

Versione del 21.06.2019



Indice

1. Introduzione	3
2. Nota bene	4
3. Proporre un'offerta	5
4. Introdurre un'offerta	6
4.1 Scheda «descrizione»	6
4.2 Scheda «organizzazioni e lingue»	11
4.3 Scheda «prerequisiti per l'autovalutazione»	13
4.4 Scheda «autovalutazione»	15
5. Salvare e inviare	20
6. Offerta tematica	21
7. Domande ricorrenti	23

1. Introduzione

La presente guida intende facilitare l'introduzione all'uso del formulario della banca dati delle offerte esterne di éducation21. In caso di difficoltà, non esitate a rivolgervi ad un-a collaboratore/-trice di éducation21.

Valutazione dell'offerta

La fondazione éducation21 presenta nella sua banca dati delle offerte di qualità che offrono la possibilità di avere un incontro con degli esperti e che giustificano un accompagnamento didattico. I materiali didattici come ad esempio un concetto pedagogico, un materiale o un'esposizione proposta al docente senza accompagnamento o un inquadramento specifico, non saranno presi in considerazione. L'organizzazione che desidera proporre un'offerta provvede per conto proprio alla sua autovalutazione e la completa con la firma di una dichiarazione d'impegno. In questo modo si impegna a rispettare i criteri didattici specifici indicati nella dichiarazione, così come gli altri principi e valori enunciati. L'obiettivo è far sì che ogni organizzazione, rispettando i propri impegni, si senta legata in maniera solidale alle altre per garantire l'affidabilità e la credibilità dei dati. La fondazione éducation21 si baserà su questi documenti scritti per valutare l'offerta e completerà se necessario la procedura con una visita. Inoltre, può collaborare con dei responsabili cantonali dei dipartimenti della pubblica educazione per la valutazione delle offerte.

2. Nota bene

- Iniziate ad introdurre un'offerta. Una volta che quest'ultima verrà pubblicata, potremo duplicarla in modo che possiate creare più facilmente un'ulteriore offerta.
- Per compilare il formulario online vi consigliamo di evitare di usare programmi di navigazione non più aggiornati come Explorer di Microsoft. Vi consigliamo di utilizzare i seguenti navigatori; Chrome, Microsoft Edge o Firefox.
- Vi ricordiamo di salvare il vostro lavoro con regolarità! Compilando un modulo online, se la connessione internet non è stabile, si rischia di perdere tutto il lavoro svolto.
- Ad ogni fase della registrazione, riceverete una e-mail con un link alla vostra offerta. Non utilizzate questo indirizzo e-mail per la corrispondenza con éducation21, ma usate sempre data21_it@education21.ch
- Tutti i contenuti dei campi in blu del modulo saranno pubblicati sul web.
- Se delle voci non risultano pertinenti per la vostra offerta, vi preghiamo di non compilarle. La voce non verrà visualizzata sullo schermo.
- Per le offerte proposte in più lingue, la scheda proposta nella lingua iniziale verrà automaticamente clonata nell'altra lingua, o nelle altre lingue, scelte garantendo, così, un trattamento identico in tutte le lingue. Sono da completare solo gli elementi che dovranno essere tradotti per il web oppure possono essere modificate le specificità dell'offerta in una regione linguistica.
- Non esitate a trasmetterci qualsiasi documento complementare per e-mail a data21_it@education21.ch
- L'offerta di un'organizzazione può essere descritta in momenti e passaggi diversi e da più collaboratori. Una volta terminato un passaggio, è possibile cliccare sul link ricevuto per e-mail in seguito al salvataggio e ritrovare il punto in cui eravate rimasti.
- Se vi sono più offerte con dei campi simili (ad esempio «criteri didattici»), è possibile richiederci via e-mail (data21_fr@education21.ch) di duplicare un'offerta.
- Quando vengono indicati dei link URL, vi consigliamo di fare copia-incolla in modo che compaia l'«http://».
- Il processo di aggiornamento delle offerte automatizzato è stato pensato per semplificare al massimo il compito alle organizzazioni. Una volta all'anno vi sarà inviata un'e-mail che mostra il contenuto dell'offerta e che vi richiede di validare o correggere il contenuto del testo pubblicato sul web.

3. Proporre un'offerta

Proporre un'offerta

La banca dati "Offerte degli attori extrascolastici" valorizza la qualità delle offerte per l'insegnamento (si veda colonna a destra) e presenta due tipologie di prestazioni che contribuiscono ad arricchire l'educazione allo sviluppo sostenibile (ESS):

- delle offerte orientate all'ESS che rispondono ai criteri ESS (temi, dimensioni trattate, competenze, principi didattici, processi di riflessione) descritti in modo dettagliato
- delle offerte maggiormente tematiche che rispondono parzialmente ai criteri ESS descritti in modo più succinto

Questa guida vi sarà d'aiuto nel compilare il formulario.

Per proporci un'offerta, si prega di riempire le informazioni sottostanti.

Qualità dell'offerta

éducation21 collabora attivamente con gli attori extrascolastici, assieme hanno definito degli indicatori di qualità didattica per le prestazioni scolastiche.

Tutte le offerte presentate in questa banca dati rispondono al suddetto standard che le organizzazioni s'impegnano a rispettare aderendo ad un'apposita dichiarazione d'impegno (PDF).

Titolo dell'offerta*

Nome* p.es. Giulia Bernasconi

Organizzazione*

Città*

Indirizzo email*

Telefono *

Desidero presentare un'offerta * tematica orientata ESS

*I campi con l'asterisco rosso sono obbligatori

1

2

V1605270952

SALVARE

1) Se si è scelto di sottoporre l'offerta come «tematica», prendere in considerazione le note da 3 a 20, le note 34 e 35 e la pagina 25.

2) Se si è scelto di sottoporre a valutazione un'offerta «orientata ESS». Questo significa che deve essere compilato il modulo di autovalutazione che sarà poi validato da un-a collaboratore/-trice di éducation21. Iniziate al punto numero 3.

4. Introdurre un'offerta

4.1 Scheda «descrizione»

Descrizione Organizzazione e lingue Prerequisiti per l'autovalutazione Autovalutazione

3 Titolo dell'offerta (50 caratteri, spazi inclusi)
Esplorazione natura

4 Breve descrizione web (140 caratteri, spazi inclusi)
Risvegliare in maniera ludica l'interesse e la passione degli allievi per la natura

Lingua :

5 IT

6 Sito internet dell'organizzazione (Importante : incluso http:// o https://)
<http://www.wwf.ch>

Pagina web di presentazione dell'offerta (Importante : incluso http:// o https://)
<http://www.wwf.ch/esplorazione>

Altri collegamenti (Importante : incluso http:// o https://)
<http://www.wwf.ch/scuola>

Durata della prestazione
intero anno scolastico

Prezzo della prestazione
CHF 80.00 a vista

Cantone(i)

Tutti CH-FR CH-DE CH-IT AG AI AR BE BL BS FR GE GL GR JU LU NE NW OW SG SH SO SZ TG TI UR VD VS ZG ZH

Esempio di breve descrizione web:



Laboratorio dell'energia e del clima myclimate
Concorso di progetto: con lungimiranza e innovazione per
una maggiore protezione del clima

Stiftung
myclimate

- 3) Il titolo dell'offerta non deve contenere il nome dell'organizzazione e termini quali *animazione* o *visita in classe*.
- 4) Si tratta di redigere una frase accattivante che possa contenere gli elementi principali dell'offerta. Si prega di utilizzare delle frasi impersonali e all'infinitivo. Vi preghiamo di evitare di ripetere ciò che viene già incluso nel titolo dell'offerta. Il testo non deve oltrepassare i 140 caratteri (spazi inclusi), in caso contrario verrà accorciato.
- 5) La lingua che viene riportata automaticamente è la lingua nella quale è stato richiesto il modulo. Non si deve quindi modificare nulla. Nella scheda «Organizzazione e lingue» si ha la possibilità di precisare se la stessa offerta è presente in un'altra lingua.
- 6) Si ha la possibilità di indicare altri link dove l'offerta viene presentata (rivista sul web, reportage o altri). Non più di quattro link. *éducation21* si riserva il diritto di decidere se è pertinente aggiungere anche questi link a quello che presenta l'offerta sul sito della vostra organizzazione.



Descrizione Organizzazione e lingue Prerequisiti per l'autovalutazione Autovalutazione

Titolo dell'offerta (50 caratteri, spazi inclusi)
Esplorazione natura

Breve descrizione web (140 caratteri, spazi inclusi)
Risvegliare in maniera ludica l'interesse e la passione degli allievi per la natura

Lingua :
 IT

Sito internet dell'organizzazione (Importante : incluso http:// o https://)
<http://www.wwf.ch>

Pagina web di presentazione dell'offerta (Importante : incluso http:// o https://)
<http://www.wwf.ch/esplorazione>

Altri collegamenti (Importante : incluso http:// o https://)
<http://www.wwf.ch/scuola>

7 Durata della prestazione
intero anno scolastico

8 Prezzo della prestazione
CHF 80.00 a vista

9 Cantone(i)
 Tutti CH-FR CH-DE CH-IT AG AI AR BE BL BS FR GE GL GR JU LU NE NW OW SG SH SO SZ TG TI UR VD VS ZG ZH

7) Indicare la durata, in unità d'insegnamento, in minuti, in ore o in giorni (scritti in forma estesa, per es. 2 ore, 1 giorno o 1 mezza-giornata). È inoltre possibile indicare un lasso di tempo in cui si svolge l'offerta (ad esempio sett-ott 2019).

8) Indicare se l'offerta è gratuita o oppure no. In caso abbia un costo, indicare il prezzo dell'offerta per l'insegnante e non il prezzo di costo. Se il prezzo è variabile, inserire una forbice o indicare «a partire da...CHF.». Il prezzo va indicato in questo modo: CHF 140.00.

9) Indicare il cantone o i cantoni dove l'offerta può essere svolta. Se l'offerta è disponibile per un'intera regione linguistica, barrare solo questo elemento. Se la prestazione è disponibile per tutta la Svizzera, barrare la casella «Tutti».

Ciclo scolastico

10 Ciclo 1
 Ciclo 2
 Ciclo 3
 Secondario II (formazione professionale)
 Secondario II (liceo, medie superiori, ecc.)
 Terziario A (SUP, Università, Politecnici)
 Terziario B (SSS)

11 Temi 🔍 5 temi raccomandati
 Acqua, Agricoltura, Alimentazione, Ambiente, Approccio istituzionale globale, Aspetti legati allo sviluppo, Cittadinanza e Diritti umani, Clima, Commercio/Commercio equo, Consumi

12 Tags 🔍
 Agenda 21, Azione umanitaria, Cooperazione, Cooperazione allo sviluppo, Diversità, Impegno umanitario, Popoli, Povertà, Sfruttamento delle risorse

13 Tipo d'offerta
 a scuola fuori dalla scuola

10) 1° ciclo 1 (4-8 anni e 1-4 Harnos)
 2° ciclo (8-12 anni e 5-8 Harnos)
 3° ciclo (12-15 anni e 9-11 Harnos)

11) L'utilizzatore della banca dati potrà effettuare una ricerca introducendo delle parole chiave libere. **È quindi importante che la vostra offerta sia ben descritta.** I temi corrispondono ad un indice interno a éducation21. Tutti i progetti, le risorse didattiche e le altre prestazioni proposte sul sito di éducation21 sono catalogate in base a questo indice. Quest'ultimo è definitivo e non può essere modificato. Vi preghiamo di selezionare unicamente gli elementi presenti nella lista. **Il tema «sviluppo sostenibile» non deve essere utilizzato per questa banca dati. Se selezionato, sarà cancellato.**

12) **Vi chiediamo di usare di preferenza dei tags già presenti nella lista senza inserirne altri.** In caso di necessità particolari, un'organizzazione può suggerire dei tag supplementari per e-mail (data21_it@education21.ch). Non si possono proporre dei tag troppo simili a quelli già esistenti.

13) È possibile scegliere una o entrambe le opzioni. Il tipo d'offerta «a scuola» deve essere interpretato come nell'istituto scolastico in generale (compresi gli immediati dintorni e il cortile della scuola). L'opzione «fuori dalla scuola» implica l'organizzazione di uno spostamento della classe in un altro luogo.

L'offerta è accettata se può giustificare almeno un accompagnamento didattico (14– 15 –16).

Accompagnamento didattico proposto all/alla docente e/o alla sua classe. *Almeno 1 accompagnamento richiesto*

Documenti appositamente creati per accompagnare l'offerta e/o messa a disposizione di risorse didattiche esistenti sul tema trattato.

14

Scambio orale prima o dopo la prestazione.

15

Accompagnamento del progetto.

16

Altro.

14) Esempi di documenti creati appositamente dall'organizzazione per accompagnare l'offerta possono essere: concetto didattico, dossier didattico con delle piste per preparare o proseguire l'intervento, descrittivo dello svolgimento dell'intervento consegnato all'insegnate prima della prestazione, elenco dei documenti di riferimento, ecc...

Esempio di messa a disposizione di risorse didattiche esistenti sul tema: documenti creati da un'organizzazione terza per illustrare dei tipi di attività da svolgere durante la preparazione o per proseguire la riflessione sul tema.

Contenuto testuale integrale:

Scheda descrittiva trasmessa all'insegnate prima della prestazione contenente: obiettivi perseguiti e competenze sviluppate, svolgimento dell'animazione, riferimenti al Piano di studio, suggerimenti di attività preparatorie prima dell'intervento e suggerimenti di attività per approfondire successivamente il tema.

Si disponete di documenti, vi preghiamo di inoltrarci per una loro valutazione a (data21_it@education21.ch). Questi verranno trattati in modo confidenziale.

15) Dedicate del tempo prima dell'intervento per coordinarvi con l'insegnate sulle esigenze della classe, sullo stato delle conoscenze degli allievi sul tema e formulate insieme gli obiettivi da raggiungere e i mezzi per arrivarci? Presentate all'insegnate il contenuto del vostro intervento e gli elementi che deve preparare con la sua classe? Dopo il vostro intervento gli suggerite delle piste per proseguire le sue attività sul tema?

16) Il vostro intervento si iscrive in un progetto più ampio nel quale accompagnate sistematicamente la scuola, gli allievi o gli insegnanti. Precisare qui in che cosa consiste questo accompagnamento (formazione degli insegnanti, progetti d'istituto, piano d'azione, monitoraggio...).

4.2 Scheda «organizzazioni e lingue»

17) Gli elementi qui contenuti vengono compilati automaticamente sulla base della richiesta di registrazione della vostra offerta effettuata col primo modulo. Se necessario è possibile correggere gli elementi. **Responsabile per é21** = organizzazione incaricata dell'aggiornamento dell'offerta e persona di riferimento in questa organizzazione.

18) Se l'offerta è il risultato di una collaborazione tra più organizzazioni devono essere compilati gli elementi alle voci organizzazione 2, 3 e 4. Occorrerà allora decidere qual è l'organizzazione e la persona di contatto per la banca dati che coordinerà le informazioni con éducation21. Cfr. nota n° 17.

Descrizione	Organizzazione e lingue	Prerequisiti per l'autovalutazione	Autovalutazione
17	Organizzazione 1 Nome completo: Helvetas - Swiss Intercooperation Città: Balerna Telefono:		Contatto Nome: Gloria Spezzano <input checked="" type="checkbox"/> Responsabile per é21 E-mail: gloria.spezzano@helvetas.org Sito internet*: https://www.helvetas.ch/it/ <small>*Importante : incluso http:// o https://</small>
	Organizzazione 2 Nome completo: Città: Telefono:		Contatto Nome: p.es. Giulia Bernasconi <input type="checkbox"/> Responsabile per é21 E-mail: Sito internet*: <small>*Importante : incluso http:// o https://</small>
	18)no Organizzazione 3 Nome completo: Città: Telefono:		Contatto Nome: p.es. Giulia Bernasconi <input type="checkbox"/> Responsabile per é21 E-mail: Sito internet*: <small>*Importante : incluso http:// o https://</small>

19) Persona di contatto = persona il cui contatto sarà pubblicato nella scheda progetto come contatto per l'offerta nella lingua selezionata. Persona responsabile dell'aggiornamento dell'offerta per la sua regione linguistica. Possono essere forniti due indirizzi e-mail simili o differenti:

e-mail di contatto per é21: e-mail della persona di contatto con é21 (può essere un indirizzo nominale)

e-mail di contatto pubblicato sul web: mail reso pubblico sul web (può essere un indirizzo nominale o generico)

I campi in blu devono essere compilati obbligatoriamente anche se identici ai campi precedenti perché il responsabile dell'offerta non è necessariamente il referente per é21.

20) Se l'offerta è disponibile in un'altra lingua, menzionarlo e indicare la **persona responsabile**. Sarà la persona che verrà indicata nella scheda sul sito come persona di riferimento per l'offerta nella lingua specificata. Questa persona riceverà, sempre per e-mail, la scheda clonata da adattare nella propria lingua e sarà lei ad aggiornare i dati. L'offerta può essere proposta anche in inglese e in romancio, ma non saranno create delle schede supplementari in queste lingue. Le lingue nelle quali l'offerta è disponibili appaiono nella scheda online.

Disponibile in FR <input type="checkbox"/>		Persona di contatto	
Organizzazione	<input type="text"/>	Nome	<input type="text" value="p.es. Giulia Bernasconi"/>
Città	<input type="text"/>	E-mail di contatto per é21	<input type="text"/>
Telefono	<input type="text"/>	E-mail di contatto sul web	<input type="text"/>
Disponibile in DE <input type="checkbox"/>		Persona di contatto	
Organizzazione	<input type="text"/>	Nome	<input type="text" value="Anna Van der Ploeg"/>
Città	<input type="text"/>	E-mail di contatto per é21	<input type="text" value="Anna.VanderPloeg@helvetas.org"/>
Telefono	<input type="text"/>	E-mail di contatto sul web	<input type="text" value="info@helvetas.org"/>
Disponibile in IT <input checked="" type="checkbox"/>		Persona di contatto	
Organizzazione	<input type="text" value="Helvetas - Swiss Intercooperation"/>	Nome	<input type="text" value="Gloria Spezzano"/>
Città	<input type="text" value="Balerna"/>	E-mail di contatto per é21	<input type="text" value="gloria.spezzano@helvetas.org"/>
Telefono	<input type="text"/>	E-mail di contatto sul web	<input type="text" value="info@helvetas.org"/>
Disponibile in EN <input type="checkbox"/>		Persona di contatto	
Organizzazione	<input type="text"/>	Nome	<input type="text" value="p.es. Giulia Bernasconi"/>
Città	<input type="text"/>	E-mail di contatto	<input type="text"/>

19

20

4.3 Scheda «prerequisiti per l'autovalutazione»

Descrizione	Organizzazione e lingue	Prerequisiti per l'autovalutazione	Autovalutazione												
21	<input checked="" type="checkbox"/>	Con la firma del documento "Dichiarazione d'impegno degli attori extrascolastici", l'organizzazione s'impegna a promuoverne e rispettarne i valori e i principi enunciati nelle prestazioni proposte alle scuole.													
22		<p>Progetto: breve descrizione e visione</p> <p>Il progetto prevede l'esplorazione e l'osservazione nella natura mediante delle uscite accompagnate da formatori professionisti con esperienza in ambito didattico. Le attività, molto vairegate, hanno un approccio ESS in quanto cercano di mettere in relazione i diversi aspetti legati alla natura con quelli sociali ambientali.</p> <p>Metodo(i):</p> <p>Giochi; osservazioni; sperimentazioni nella natura</p> <p>Altre richieste effettuate dall'organizzazione a éducation21 per la stessa offerta :</p> <table><tr><td><input type="checkbox"/> Richiesta d'aiuto finanziario</td><td>N° di progetto</td><td><input type="text"/></td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Valutazione delle risorse didattiche</td><td>Titolo delle risorse</td><td><input type="text"/></td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Sviluppo di una risorsa didattica</td><td>Nome dell'esperto</td><td><input type="text"/></td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Altro</td><td></td><td></td></tr></table>	<input type="checkbox"/> Richiesta d'aiuto finanziario	N° di progetto	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> Valutazione delle risorse didattiche	Titolo delle risorse	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> Sviluppo di una risorsa didattica	Nome dell'esperto	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> Altro			
<input type="checkbox"/> Richiesta d'aiuto finanziario	N° di progetto	<input type="text"/>													
<input type="checkbox"/> Valutazione delle risorse didattiche	Titolo delle risorse	<input type="text"/>													
<input type="checkbox"/> Sviluppo di una risorsa didattica	Nome dell'esperto	<input type="text"/>													
<input type="checkbox"/> Altro															

21) Firmando la dichiarazione d'impegno inviataci per e-mail, la vostra organizzazione si impegna a rispettare determinati valori e principi. Per ciascuna organizzazione questa dichiarazione deve essere firmata e rispedita una sola volta e rimane valida per tutte le offerte inserite nella banca dati delle offerte degli attori esterni. Si raccomanda la condivisione delle informazioni riportate nella dichiarazione con tutta l'organizzazione, poiché quest'ultima concerne tutte le prestazioni scolastiche fornite.

22) Descrivere in maniera concisa il progetto ed i suoi obiettivi. È possibile presentare il materiale messo a disposizione. Visione: indicare con una frase alla fine del testo l'approccio, la filosofia, lo spirito, l'insieme dei valori, la forma organizzativa e la prospettiva con cui saranno trattati i contenuti dell'offerta. Ad esempio, con l'attività didattica la fondazione xy persegue l'obiettivo di sensibilizzare gli studenti alla conservazione di un ambiente sano, all'uso sostenibile delle risorse e

ad habitat diversificati e ricchi di specie. Queste informazioni possono essere utili all'insegnante nel momento della scelta della sua offerta. Essa consente all'insegnante di capire in quale prospettiva si colloca l'offerta ed eventualmente di sollecitare diverse prestazioni per avere diversi approcci al tema.

Descrizione Organizzazione e lingue **Prerequisiti per l'autovalutazione** Autovalutazione

Con la firma del documento "Dichiarazione d'impegno degli attori extrascolastici", l'organizzazione s'impegna a promuoverne e rispettarne i valori e i principi enunciati nelle prestazioni proposte alle scuole.

Progetto: breve descrizione e visione

Il progetto prevede l'esplorazione e l'osservazione nella natura mediante delle uscite accompagnate da formatori professionisti con esperienza in ambito didattico. Le attività, molto variegate, hanno un approccio ESS in quanto cercano di mettere in relazione i diversi aspetti legati alla natura con quelli sociali ambientali.

Metodo(i):

Giochi; osservazioni; sperimentazioni nella natura

Altre richieste effettuate dall'organizzazione a éducation21 per la stessa offerta :

<input type="checkbox"/> Richiesta d'aiuto finanziario	N° di progetto	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> Valutazione delle risorse didattiche	Titolo delle risorse	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> Sviluppo di una risorsa didattica	Nome dell'esperto	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> Altro		

23) Descrivere i Metodi con parole chiave separati da un punto-virgola «;». Per esempio: Laboratori; giochi di ruoli; sperimentazioni, ... Non è necessario descrivere le diverse fasi dell'offerta, ma piuttosto citare i metodi più importanti. Attenzione a non menzionare i principi pedagogici (apprendere tramite la scoperta, partecipazione e responsabilizzazione, ecc.), questi dovrebbero essere inseriti al punto **32**.

24) Forse avete già contattato éducation21 per questo progetto ad esempio per delle richieste di aiuti finanziari, per la valutazione del dossier didattico che accompagna l'offerta o per un consiglio durante la fase di sviluppo della stessa. Il fatto di indicare questi elementi ci consentirà di fare riferimento ai dossier già esistenti sulla vostra offerta.

4.4 Scheda «autovalutazione»

Descrizione
Organizzazione e lingue
Prerequisiti per l'autovalutazione
Autovalutazione

CRITERI DIDATTICI. Se l'offerta si rivolge alle classi del 1°, 2° e 3° ciclo (Scuola dell'obbligo) deve fare riferimento come minimo ad un obiettivo del Piano di Studio e a una delle sue competenze.

L'offerta è basata sui bisogni della scuola e il progetto si integra con gli altri apprendimenti degli allievi .

Riferimenti al Piano di studio *Massimo 3 obiettivi per ciclo raccomandato nell'offerta.*

Dimensione ambiente 2° ciclo / Scienze naturali 3° ciclo / Area motricità e Competenza trasversali

Riferimenti alle materie scolastiche del secondario II (liceo, formazione professionale, scuola specializzata). *Per altri livelli scolastici, riferimenti alle materie d'insegnamento del secondario II .*

Cliccando sul nome del piano di studio o programma corrispondente, accedete direttamente al documento:

<u>Piano quadro degli studi per le scuole di maturità</u>	
<ul style="list-style-type: none"> - <u>Liceo</u> - <u>Scuola cantonale di commerciale</u> 	PQS
<u>Programma quadro d'insegnamento per la maturità professionale</u>	PQ MP
<u>Programma quadro per l'insegnamento della <u>cu ltura generale</u></u>	PQ CG

25) Se l'offerta si rivolge alle classi del 1°, 2° e 3° ciclo (scuola dell'obbligo) deve fare riferimento come minimo ad un obiettivo del Piano di Studio e a una delle sue competenze.

The image shows a screenshot of a web application interface. A modal dialog box titled "Selezionare le discipline" is open in the center. It contains a list of subjects with checkboxes. The following subjects are checked: Etica and Geografia. The other subjects listed are: Corsi interaziendali, Cultura, Diritto, Ecologia, Economia, Filosofia, Finanza e contabilità, Fisica, Formazione in azienda, Francese, Identità e socializzazione, Informatica, Inglese, and Italiano. To the right of the list are two buttons: "OK" and "Abbrechen".

In the background, a form is visible. At the top right, there is a button labeled "SALVARE" and a button labeled "Salvare e inviare". Below this, there is a search bar with the text "Menzionare le discipline pertinenti." and a magnifying glass icon. The form also contains several text areas with light blue backgrounds, containing text such as "Gli allievi del terzo...", "persone e comprendono di vivere in una società multiculturale...", and "specializzata).".

Per altri collegamenti ad altri piani di studio, si veda la tabella posta sopra. Scrivere l'abbreviazione del piano di studio scelto e le materie alle quali si riferiscono.

26) Indicare i profili professionali delle persone che intervengono (ad esempio insegnanti, formatori/trici o altro), le formazioni pedagogiche seguite o le esperienze professionali riferite al pubblico in questione.

27) Indicare le modalità previste per la formazione continua delle persone che intervengono

28) Per garantire la qualità della trasmissione e della riproduzione dell'offerta, è necessario un documento che descriva il processo mediante obiettivi chiaramente definiti.

Potete fornirci un link dove scaricare il documento o inviarcelo per e-mail a data21_it@education21.ch. Qualora la vostra organizzazione ha sviluppato un concetto didattico che regola i propri interventi nelle scuole, vi preghiamo di inviarcelo.

29) Indicare cosa valutate dell'offerta: soddisfazione dei partecipanti, contenuto, metodi,...con quale frequenza e con quale mezzo di valutazione? Allegare eventualmente un documento scritto (ad esempio un questionario di valutazione) per e-mail a data21_it@education21.ch

30) Spiegare qual è il procedimento adottato per valorizzare il risultato delle valutazioni per il miglioramento continuo dell'offerta.

L'offerta è condotta da specialisti formati sui contenuti e con esperienza in ambito didattico.

I relatori dispongono di una formazione metodologica / didattica.

26

Tutti i relatori hanno esperienza in ambito didattico e sono adeguatamente formati.

I relatori aggiornano regolarmente le loro conoscenze.

27

Sì, una volta all'anno le persone seguono un corso di formazione continua di 2 giorni per essere sempre aggiornati e preparati.

Lo svolgimento dell'offerta viene documentato per iscritto (trasmissione, riproduzione).

28

Sì, vi è un documento preparatorio che serve per pianificare l'intervento sul terreno e un documento finale con le osservazioni e le note dell'attività svolta, proprio in un'ottica di miglioramento continuo.

L'offerta viene valutata regolarmente dopo la sua implementazione e sono previste delle misure di miglioramento continuo

Nella pianificazione è previsto ciò che sarà valutato.

29

È prevista una valutazione finale con tutto il gruppo di lavoro sulla base sia di parametri quantitativi che qualitativi. I documenti sui quali ci si basa sono quelli elaborati dai collaboratori al termine delle diverse attività e i ritorni dei docenti.

Le offerte successive si basano sui risultati della valutazione.

30

La valutazione finale è tenuta in considerazione per l'elaborazione di nuove offerte.

31

Competenze: *Spiegare almeno 3 competenze "ben presente", competenze "ben presente" e "centrali" con commento.*

L'oggetto valutato contribuisce a:

COMPETENZE		Commento
1. Sentirsi parte del mondo -> responsabilità	Centrale	Le attività permettono di conoscere l'ambiente naturale e sociale delle piantagioni di caffè e contribuiscono a rendere gli allievi consapevoli che le proprie scelte di consumo influiscono sugli altri. Si apprende dunque la responsabilità e il rispetto nei confronti del mondo globale.
2. Riflettere sui propri valori e su quelli delle altre persone -> valori	Marginale/implicito	
3. Assumersi la propria responsabilità e utilizzare i vari margini di manovra -> azione	Ben presente	
4. Cambiare prospettiva -> prospettive	Ben presente	
5. Affrontare insieme le questioni riguardanti lo sviluppo sostenibile -> cooperazione	Centrale	Le attività e la lettura delle schede didattiche permettono d'individuare le questioni legate allo sviluppo sostenibile e comprenderne pregi e limiti tramite un'analisi critica. Le attività proposte prevedono discussioni collettive e il confronto fra diverse opinioni.
6. Partecipare attivamente ai processi sociali -> responsabilizzazione e partecipazione	Ben presente	

31) L'offerta contribuisce allo sviluppo di alcune competenze. Affinché l'offerta sia classificata come «orientata ESS» devono essere valutate almeno 3 competenze con la voce «ben presente». Le competenze valutate con le voci «ben presente» o «centrale» devono essere giustificate con un commento. Solo le competenze valutate con la voce «centrale» appariranno sul web. I materiali dell'incontro nazionale della rete del 29.11.2018 possono essere utili per completare questo campo ([presentazione](#) e [documentazione](#), in F o D).

32

Principi: *Spiegare almeno 2 principi "ben presente", principi "ben presente" e "centrale" con commento.*

PRINCIPI PEDAGOGICI

11. Pensare in modo sistemico		
12. Riflettere sui valori e orientare all'azione		
13. Pari opportunità		
14. Partecipazione e responsabilizzazione		
15. Pensare in modo anticipatorio		
16. Approccio sul lungo periodo		
17. Apprendere tramite la scoperta		

32) L'offerta è elaborata sulla base di alcuni principi pedagogici. Affinché l'offerta sia classificata come «orientata ESS», almeno 2 principi devono essere valutati con la voce «ben presente». I principi valutati come «ben presente» o «centrale» devono essere giustificati con un commento. Solo i principi valutati con la voce «centrale» saranno visibili sul sito. I materiali dell'incontro nazionale della rete del 29.11.2018 possono essere utili per completare questo campo ([presentazione e documentazione](#), in F o D).

33

Le 5 dimensioni dello sviluppo sostenibile: *Sono richieste almeno 3 voci valutate come "ben presente" che devono essere argomentate.*

DIMENSIONI		Commento
Società	<input type="radio"/> Ben presente ▾	<input type="checkbox"/> Attraverso le attività proposte, si sviluppano conoscenze relative a una società diversa dalla nostra, tramite anche un lavoro di ricerca di equiparazioni e differenze. ▾
Ambiente	<input type="radio"/> Centrale ▾	<input type="checkbox"/> L'allievo scopre e analizza l'ambiente delle coltivazioni di caffè, scoprendone tutto il processo di crescita e produzione. ▾
Economia	<input type="radio"/> Ben presente ▾	<input type="checkbox"/> È una tematica importante poiché l'allievo apprende concetti quali la catena del valore, il giusto prezzo e il commercio equo. ▾
Tempo	<input type="radio"/> Non rilevante/assente ▾	<input type="checkbox"/> Non è un elemento considerato, non vi sono confronti fra situazioni passate e presente ▾
Spazio	<input type="radio"/> Marginale/implicito ▾	<input type="checkbox"/> È un elemento marginale, non vi sono confronti spaziali fra situazioni in paesi differenti. ▾

33) Affinché la vostra offerta sia considerata come «orientata ESS», almeno 3 dimensioni delle cinque di cui si compone lo sviluppo sostenibile devono essere valutate con la voce «ben presente». Ogni valutazione deve essere motivata con un commento. Ciò consentirà di creare un grafico «spider» delle dimensioni che comparirà sul web nella scheda dei risultati.

5. Salvare e inviare

Dopo aver cliccato su **Salvare e inviare**, riceverete un messaggio di conferma per e-mail nel quale le viene chiesto di inviarci all'indirizzo e-mail data21_it@education21.ch i seguenti elementi:

Fotografia:

- un'immagine/foto di buona qualità rappresentativa dell'offerta con risoluzione: formato web 72 DPI, 700 x 393 pixel (formato paesaggio). L'onere di assicurarsi i diritti per l'impiego e la pubblicazione dell'immagine/foto è a vostro carico.

Testimonianza:

- eventuali testimonianze di allievi o insegnanti sul valore aggiunto dell'offerta e sui suoi legami con l'ESS. Le testimonianze possono essere nominative (es. Paolo Bernasconi, insegnante di 2A, SM Lugano) o generiche (es. allievo di 3B, SM Lugano 3, Lugano). Verranno selezionate le testimonianze maggiormente pertinenti. È sempre possibile inviare ulteriori proposte.

È vostra responsabilità assicurarvi i diritti per le immagini e di pubblicazione dei seguenti elementi: foto e testimonianza. éducation21 potrà utilizzare a sua volta le foto inviateci per illustrare il vostro progetto in altri supporti (ventuno, news, ecc.)

6. Offerta tematica

Se avete deciso di introdurre un'offerta tematica, i punti **34)** e **35)** vi concernono.

34) Le offerte tematiche, spesso incentrate su un solo aspetto dello sviluppo sostenibile, contribuiscono anch'esse ad arricchire l'ESS. Il loro apporto principale avviene tramite uno o più elementi specifici come ad esempio una particolare competenza ESS. Nella scheda «contributo dell'offerta all'ESS», vi preghiamo di precisare e motivare in che cosa l'offerta contribuisce all'ESS.

SALVARE **Salvare e inviare**

Descrizione Organizzazione e lingue **Contributo all'ESS**

Con la firma del documento "Dichiarazione d'impegno degli attori extrascolastici", l'organizzazione s'impegna a promuoverne e rispettarne i valori e i principi enunciati nelle prestazioni proposte alle scuole.

Contributo del progetto all'ESS: menzionare in che modo il progetto contribuisce all'ESS (dimensioni dello sviluppo sostenibile, competenze, ecc.)

34

SALVARE **Salvare e inviare**

Salvare e inviare

Dopo aver cliccato su **Salvare e inviare**, riceverete un messaggio di conferma per e-mail nella quale vi viene chiesto di inviarci all'indirizzo e-mail data21_it@education21.ch i seguenti elementi:

- un'immagine/foto di buona qualità rappresentativa dell'offerta con risoluzione: formato web 72 DPI 700 x 393 pixels (formato paesaggio).

L'onere di assicurarsi i diritti per l'impiego e la pubblicazione dell'immagine/foto è a vostro carico.

35) Contrariamente alle offerte orientate ESS, *la breve descrizione* introdotta nel caso di un'offerta tematica verrà pubblicata sul web nella lista delle offerte presenti nel motore di ricerca e sotto la foto nella scheda online.

Scuola dell'infanzia nel bosco



Livelli scolastici

- Ciclo 1

Lingue

IT

Tipi d'offerta

all'esterno della scuola

Prezzo

200.-\mezza giornata + costi materiale

Durata

mezza giornata

Contatto

Naturalmente Scuola

Silvia Bernasconi
s.e.bernasconi@gmail.com

In breve

35

Scoprire i segreti del bosco in tutte le stagioni attraverso l'osservazione e il gioco

Links

- L'offerta online

35



Scuola dell'infanzia nel bosco
Scoprire i segreti del bosco in tutte le stagioni attraverso
l'osservazione e il gioco

Naturalmente
Scuola

7. FAQ - Domande ricorrenti

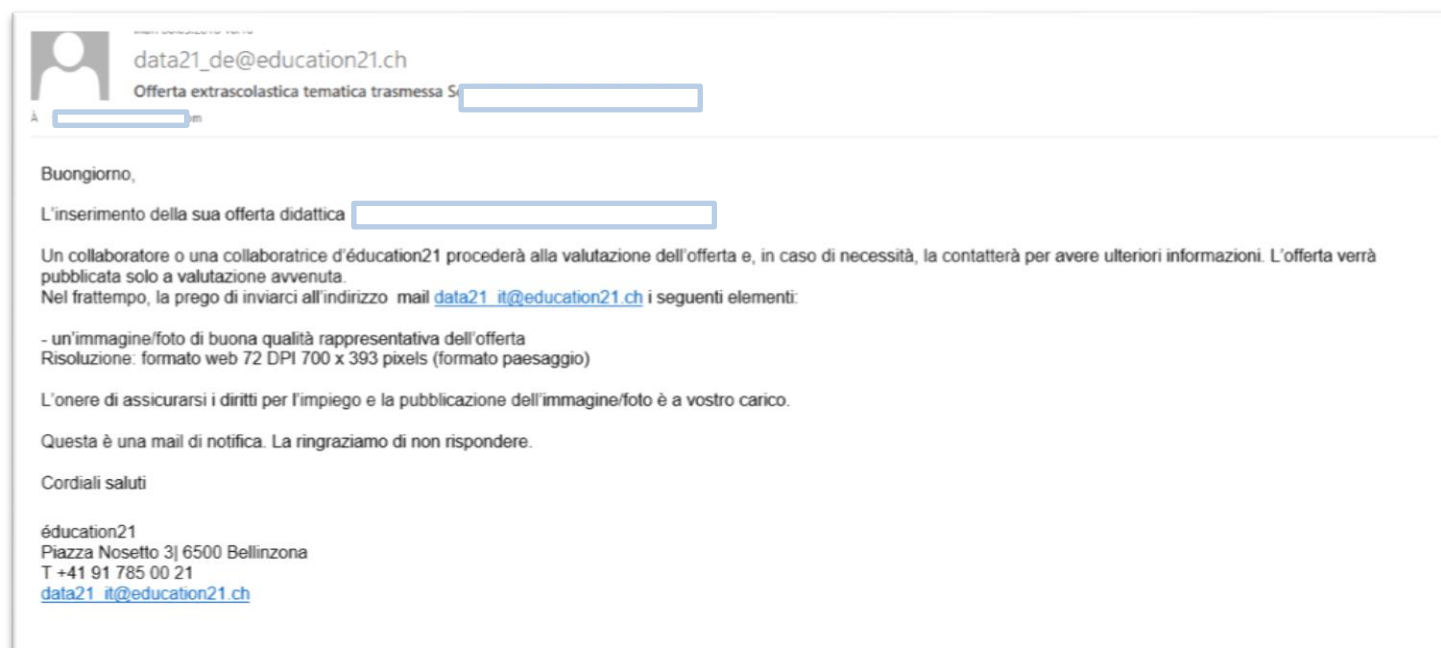
- *Ho salvato i dati introdotti nel formulario ma ora sono spariti.*

Per completare il formulario online, vi raccomandiamo di non utilizzare il browser internet Explorer di Microsoft. Scegliete piuttosto Chrome, Microsoft Edge o Firefox. Se i problemi dovessero persistere, non esitate a contattare é21.

- *Ho finito d'introdurre un'offerta ma da allora non ho avuto nessuna notizia sul procedere della valutazione.*

Quando avete finito di riempire un'offerta, cliccate su **Salvare e inviare**. In questo modo l'offerta arriva presso é21 e può essere valutata. Contemporaneamente, riceverete un messaggio di conferma per e-mail.

Esempio per le **offerte tematiche**:



Esempio per le offerte orientate ESS:



ven. 01.12.2017 10:27

data21_de@education21.ch

Offerta extrascolastica trasmessa

A

Buongiorno,

L'inserimento della sua offerta didattica

Un collaboratore o una collaboratrice d'éducation21 procederà alla valutazione dell'offerta e, in caso di necessità, la contatterà per avere ulteriori informazioni. L'offerta verrà pubblicata solo a valutazione avvenuta.

Nel frattempo, la prego di inviarci all'indirizzo mail data21_it@education21.ch i seguenti elementi:

- un'immagine/foto di buona qualità rappresentativa dell'offerta

Risoluzione: formato web 72 DPI 700 x 393 pixels (formato paesaggio)

- eventuali testimonianze di allievi o insegnanti sul valore aggiunto dell'offerta e sui suoi legami con l'ESS. Le testimonianze possono essere nominative (es. Paolo Bernasconi, insegnante di 2A, SM Lugano) o generiche (es. allievo di 3B, SM Lugano 3, Lugano)

Sceghieremo fra le testimonianze proposte quelle che ci paiono più pertinenti. È sempre possibile inviarci ulteriori proposte.

L'onere di assicurarsi i diritti per l'impiego e la pubblicazione dell'immagine/foto è a vostro carico.

Questa è una mail di notifica. La ringraziamo di non rispondere.

Cordiali saluti

éducation21

Piazza Nosetto 3| 6500 Bellinzona

T +41 91 785 00 21

data21_it@education21.ch

- *Ho perso il link verso il formulario online.*

Potete richiederlo nuovamente scrivendo a data21_it@education21.ch.

- *Non posso più modificare il formulario online/ non posso più accedere al formulario online.*

Cliccando su **Salvare e inviare** la vostra offerta arriva presso é21 e non ne avete più accesso poiché sta per essere valutata. Se desiderate apportare delle ulteriori modifiche potete scrivere una e-mail a [data21_it@education21](mailto:data21_it@education21.ch) e vi invieremo nuovamente un link attivo verso la vostra offerta.